



Corte III
C-7072/2014

Decisione del 5 marzo 2015

Composizione

Giudice Vito Valenti, giudice unico,
cancelliera Marcella Lurà.

Parti

A._____,
rappresentato da B._____,
ricorrente,

contro

Cassa svizzera di compensazione (CSC),
Avenue Edmond-Vaucher 18, casella postale 3100,
1211 Ginevra 2,
autorità inferiore.

Oggetto

Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti; rimborso dei contributi (decisione su opposizione del 13 novembre 2014).

Ritenuto in fatto e considerato in diritto:**1.**

Con decisione su opposizione del 13 novembre 2014 (doc. 32), la Cassa svizzera di compensazione (CSC) ha deciso di rimborsare a A._____ – cittadino brasiliano, nato il (...; doc. 3) – l'importo di fr. 32'164.50, a titolo di rimborso dei contributi AVS versati dal 1991 al 2007 compresi.

2.

Il 26 novembre 2014, l'interessato ha interposto ricorso dinanzi alla CSC contro la decisione su opposizione del 13 novembre 2014, mediante il quale ha contestato l'importo della restituzione, chiedendo in particolare il versamento anche dell'importo di fr. 13'614.- a titolo di rendita d'invalidità (arretrata) per i mesi da luglio del 2004 a dicembre del 2005, ricorso che è poi stato trasmesso il 1° dicembre 2014 per competenza al Tribunale amministrativo federale (doc. TAF 1).

3.

Riservate le eccezioni – non realizzate nel caso di specie – di cui all'art. 32 LTAF, questo Tribunale giudica, in virtù dell'art. 31 LTAF in combinazione con l'art. 33 lett. d LTAF e l'art. 85^{bis} cpv. 1 LAVS (RS 831.10), i ricorsi contro le decisioni, ai sensi dell'art. 5 PA, rese dalla Cassa svizzera di compensazione.

4.

Nella risposta al ricorso del 30 gennaio 2015, l'autorità inferiore ha proposto la reiezione del ricorso. Detta autorità ha in particolare segnalato che l'accertamento dei fatti effettuato presso la Cassa di compensazione del Cantone C._____ ha permesso di appurare che l'importo di fr. 13'614.-, relativo alle rendite d'invalidità (arretrate) da luglio del 2004 a dicembre del 2005, è stato versato in parte all'Ufficio D._____ del Cantone C._____ e in parte all'assicurazione E._____, a titolo di compensazione di prestazioni di assistenza e di indennità giornaliera percepite precedentemente al rimborso dei contributi (doc. 44), motivo per cui l'importo corrispondente a dette rendite d'invalidità è stato dedotto dall'ammontare del rimborso dei contributi AVS (è in particolare fatto riferimento all'art. 4 cpv. 3 dell'Ordinanza del 29 novembre 1995 sul rimborso dei contributi pagati da stranieri all'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti [OR-AVS; RS 831.131.12]; doc. TAF 3).

5.

Con scritto del 26 febbraio 2015, l'insorgente ha comunicato a questo Tribunale di ritirare il ricorso interposto il 26 novembre 2014, considerato

che "aveva già ricevuto a suo tempo l'importo mancante sotto forma di Conteggio E._____ e Ufficio Assistenza" (doc. TAF 6).

6.

Da quanto esposto, discende che il ricorso va stralciato dai ruoli, essendo venuto meno l'interesse degno di protezione del ricorrente all'annullamento o alla modificazione della decisione impugnata.

7.

Il giudice dell'istruzione decide quale giudice unico lo stralcio dal ruolo delle cause divenute prive d'oggetto (art. 23 cpv. 1 lett. a LTAF).

8.

Non si prelevano spese processuali (art. 85^{bis} cpv. 2 LAVS).

9.

Visto quanto precede, non si giustifica l'attribuzione di spese ripetibili (art. 15 del regolamento del 21 febbraio 2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale [TS-TAF, RS 173.320.2] in combinazione con l'art. 7 TS-TAF; DTF 109 V 234).

(dispositivo alla pagina seguente)

Per questi motivi, il Tribunale amministrativo federale pronuncia:

1.

La causa C-7072/2014 è stralciata dai ruoli a seguito del ritiro del ricorso.

2.

Non si prelevano spese processuali.

3.

Non si attribuiscono ripetibili.

4.

Comunicazione a:

- rappresentante del ricorrente (Atto giudiziario)
- autorità inferiore (n. di rif. ; Raccomandata)
- Ufficio federale delle assicurazioni sociali (Raccomandata)

Il giudice unico:

La cancelliera:

Vito Valenti

Marcella Lurà

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso in materia di diritto pubblico al Tribunale federale, Schweizerhofquai 6, 6004 Lucerna, entro un termine di 30 giorni dalla sua notificazione (art. 82 e segg., 90 e segg. e 100 LTF). Gli atti scritti devono contenere le conclusioni, i motivi e l'indicazione dei mezzi di prova ed essere firmati. La decisione impugnata e – se in possesso della parte ricorrente – i documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati (art. 42 LTF)

Data di spedizione: